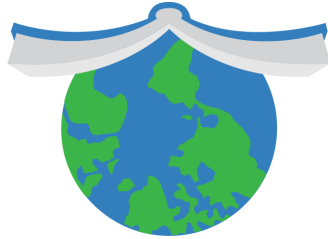


ከስም የተሰሩ ልጆች

Children of wax



Southern African Folktales
& Wiehan de Jager
Dawit Girma
2
አማርኛ / English / en



Global Storybooks

globalstorybooks.net

ከስም የተሰሩ ልጆች / Children of wax

Southern African Folktales

& Wiehan de Jager

Dawit Girma (am)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





በድሮ ዘመን አንድ ደስተኛ ቤተሰብ ነበረ።

...

Once upon a time, there lived a happy family.

They never fought with each other.
They helped their parents at home and
in the fields.

...

እንድም ቀን ኣርሲሲካቶው ተጠልተው ኣጸውቆም።
ልጆቹም ስተሳሳቶውን ስተውሳሳቶም ሆነ ሆመሳካ
ለጅ ምዚ ስር።





ነገር ግን እሳት ወዳለበት አካባቢ እንዲጠጉ
አልተፈቀደላቸውም።

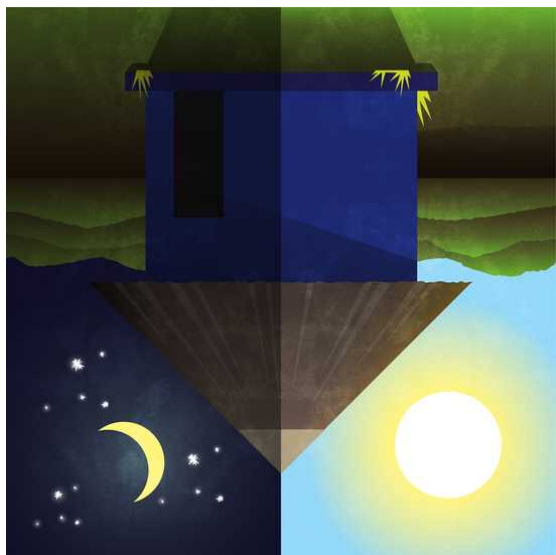
...

But they were not allowed to go near a
fire.

They had to do all their work during the night. Because they were made of wax;

...

ገጆቻችን ለሌላው ምድብ ተገንዷል።
::ከምድቡ ጋር ለመሆን ለሌላው ምድብ ተገንዷል።

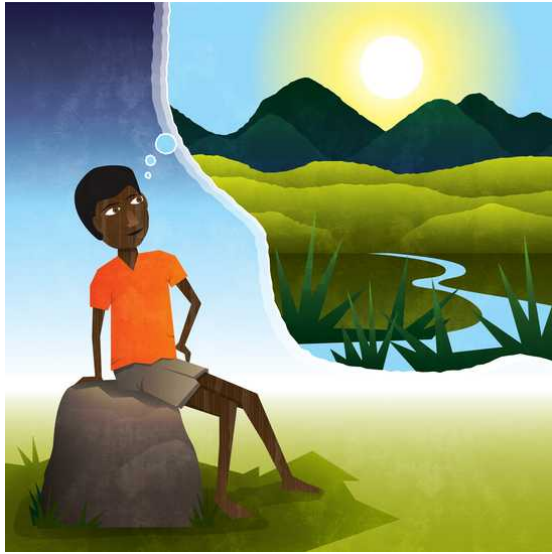


And as the sun rose, he flew away singing into the morning light.

...

ገጆቻችን ለሌላው ምድብ ተገንዷል።
ጠባብ ሆኖ ለሌላው ምድብ ተገንዷል።





ነገር ግን ከልጆቹ አንደኛው በጠራራ ፀሐይ
ለመውጣት ቋመጠ።

...

But one of the boys longed to go out in
the sunlight.



እርግቡን ወንድማቸውንም ትልቅ ተራራ ጫፍ ላይ
አወጡት።

...

They took their bird brother up to a
high mountain.

One day the longing was too strong. His brothers warned him...

...

ጎረቤቶቹ ለሁሉ

አንድ ቀን ጎረቤቱ ለሁሉ ጎረቤቶቹ ለሁሉ ጎረቤቶቹ ለሁሉ



But they made a plan. They shaped the lump of melted wax into a bird.

...

አንድ ቀን ሁሉም

ሁሉም አንድ ቀን ሁሉም አንድ ቀን ሁሉም አንድ ቀን ሁሉም





ምን ያረጋል! ምክርም አልሰማ አለና፣ የፀሐይ ሙቀትም አቀለጠው።

...

But it was too late! He melted in the hot sun.



ከሰም የተሰሩት ልጆችም በወንድማቸው ሁኔታ እጅግ አዘኑ።

...

The wax children were so sad to see their brother melting away.